

Legenda dei termini abbreviati utilizzati nelle schede tecniche

Legend of abbreviated terms used in the data sheets

Camme in testa: azionamento delle valvole attraverso bilancieri e camme posizionate nella testa del motore

Head cams: valves drive through rocker arms and cams positioned in the engine head

CR: sistema d'iniezione con "Condotto comune"

CR: common rail injection system

HEUP: azionamento idraulico iniettori pompa elettronici

HEUP: hydraulic Electronic Unit Pump Injection

MEUP: azionamento meccanico iniettori-pompa elettronici

MEUP: mechanic Electronic Unit Pump Injection

Indiv. pumps: sistema d'iniezione con pompanti individuali a controllo elettronico, connesse con tubetti ad iniettori tradizionali

Indiv. pumps: injection system with individual pumps electronically controlled, connected with tubes to conventional injectors

cont. int.: continuo interno senza controllo elettronico e senza raffreddamento

cont. int.: continuous internal w/out electronic control no cooling

electr. ext.: con controllo elettronico e raffreddamento esterno dei gas

electr. ext.: with electronic control and gas external cooling

mec. ext.: con controllo meccanico e raffreddamento esterno dei gas

mec. ext.: with mechanic control and gas external cooling

electr. int.: con controllo elettronico del ricircolo interno dei gas, non raffreddati

electr. int.: with electronic control of internal gas recirculation, no cooling

electr. int. DR: con controllo elettronico tramite doppia camme di scarico e ricircolo interno dei gas, non raffreddati

electr. int. DR: with electronic control internal gas recirculation through Double Rocket, no cooling

LS: sensibile al carico parziale (con taglio della portata solo a bassa pressione quando i manipolatori sono in neutro)

LS: load sensing (flow cut only at low pressure)

Full LS: sensibile al carico totale (taglio di portata anche a massima pressione per evitare il trafilemento attraverso le valvole di massima)

Full LS: flow cut also at maximum pressure to avoid exhaust maximum pressure valves opening

press. comp.: spole a pressione compensata, con azioni indipendenti dal carico

press. comp.: pressure compensated spools, load independent control

press. comp. elettr.: spole a pressione compensata a comando elettroproporzionale

press. comp. elettr.: pressure compensated spools electroproportional control

conv.: convenzionale (utilizzato per distributori a cassette con spole non compensate in pressione)

conv.: conventional (used for control valves with non pressure compensated spools)

conv.: convenzionale (utilizzato per azionamenti delle valvole motore con aste e bilancieri, abbinati a camme situate nel basamento e non in testa al motore)

conv.: conventional (used for engine cammes located in the engine basement and not in the head, which actuate the engine valves through rocker arms and push rods)

conv. indir.: iniezione convenzionale indiretta

conv. indir.: Injection conventional indirect

Sommario Summary

by Claudio Marini

- 9 Premessa
Foreword
- 11 Escavatori Cingolati
Crawler Excavators
- 39 Gamma Escavatori Cingolati
Crawler Excavators Product Line
- 67 Escavatori Gommati
Wheel Excavators
- 77 Gamma Escavatori Gommati
Wheel Excavators Product Line
- 91 Caricatori Cingolati
Track Loaders
- 93 Gamma Caricatori Cingolati
Track Loaders Product Line
- 97 Caricatori Gommati
Wheel Loaders
- 129 Gamma Caricatori Gommati
Wheel Loaders Product Line
- 161 Apripista
Dozers
- 169 Gamma Apripista
Dozers Product Line
- 177 Motolivellatrici
Motorgraders
- 181 Gamma Motolivellatrici
Motorgraders Product Line

 Casa Editrice
la fiaccola srl

20123 Milano
Via Conca del Naviglio 37
Tel. 02 89421350
Fax 02 89421484
segreteria@fiaccola.it
www.fiaccola.com

by
 Costruzioni

Stampa Tipografia Everprint
Carugate (MI)

giugno 2010

Il suo nome è inserito nella nostra mailing list esclusivamente per l'invio delle nostre pubblicazioni (Legge 675/96 sulla Protezione dei dati Personali). Se non desidera riceverle, invii la sua richiesta scritta a: Casa Editrice La Fiaccola s.r.l.